

# EGERIA Y SU *ITINERARIO A LOS LUGARES SANTOS*

## EGERIA AND ITS *ITINERARY TO THE HOLY PLACES*

Laura Carolina Durán<sup>85</sup>

Artigo recebido em 30 de junho de 2024  
Artigo aceito em 30 de setembro de 2024

**Resumen:** El artículo propone una exégesis del texto de Egeria *Itinerario a los lugares santos* que analiza cómo se configura como un elemento de la construcción de la Tierra Santa cristiana entendida como una geografía sagrada. Realizamos una caracterización general en ese horizonte hermenéutico para luego centrarnos en dos aspectos del viaje: el ascenso a la montaña y la visita del *martyrium* de Tecla.

**Palabras clave:** Egeria, Tierra Santa, peregrinación, siglo IV.

**Abstract:** The article proposes an exegesis of Egeria's text *Itinerary to the Holy Places* that analyzes how it is configured like an element of the construction of the Christian Holy Land understood as a sacred geography. I carry out a general characterization in this hermeneutical horizon and then focus on two aspects of the trip: the ascent to the mountain and the visit to the *martyrium* of Thecla.

**Keyword:** Egeria, Holy Land, pilgrimage, 4th century.

### 1. Introducción

Entre el siglo IV y principios del V los cristianos construyeron en Palestina la “Tierra Santa”, un mapa que configuró una idea que no existía con anterioridad, formado con una rica variedad de lugares, creencias, acciones y textos, basados en la noción de que el paisaje proporcionaba evidencia de verdades bíblicas, proceso teórico y físico que generó una cartografía espiritual. Una de las obras claves que muestra esta construcción fue realizada por una peregrina que viajó a los lugares

<sup>85</sup> Dra. en Filosofía (UBA) docente en CBC UBA y Centro de Estudios de Hermenéutica UNSAM, investigadora en grupos de investigación em UBA, UNMdP, UP (México). <https://orcid.org/0000-0002-5721-1701>. E-mail: lcarolinaduran@gmail.com



una lógica teológica) que sufrió Jerusalén entre los días del Cristo perseguido y el renacimiento cristiano del imperio de Constantino.

### **5. Referencial Bibliográfico:**

#### **Documentos**

AETHERIA/EGERIA. REISE INS HEILIGE LAND. LATEINISCH-DEUTSCH HERAUSGEGEBEN UND ÜBERSETZT VON KAI BRODERSEN. BERLIN: WALTER DE GRUYTER, 2016.

EGERIA, JOURNEY TO THE HOLY LAND. EDITED AND TRANSLATED BY PAUL F. BRADSHAW. TURNHOUT: BREPOLIS, 2020.

EGERIA. PEREGRINACIÓN. TRADUCCIÓN DE MANUEL DOMÍNGUEZ MERINO. MÉRIDA: BIBLIOTECA CÍVICA DIGITAL, 2005.

EGERIA: DIARY OF A PILGRIMAGE. TRANSLATED AND ANNOTATED BY GEORGE E. GINGRAS. NEW YORK: NEWMAN PRESS, 1970.

MUJERES VIAJERAS DE LA ANTIGÜEDAD. LOS RELATOS DE EGERIA Y OTRAS PEREGRINAS EN TIERRA SANTA. TRADUCCIÓN DE EDUARDO OTERO PEREIRA. SALAMANCA: SÍGUEME, 2018.

THE PILGRIMAGE OF ETHERIA. TRADUCCIÓN DE M. L. MCCLURE, C. L. FELTOE. LONDON: SOCIETY FOR PROMOTING CHRISTIAN KNOWLEDGE/NEW YORK: THE MACMILLAN COMPANY, 1918.

#### **Bibliografía**

BAERT, Barbara. A Heritage of Holy Wood: The Legend of the True Cross in Text and Image. Leiden: Brill, 2004.

BLAIR MOORE, Kathryn. The Architecture of the Christian Holy Land. Reception from Late Antiquity through the Renaissance. New York: Cambridge University Press, 2017.

- DAVIS, Stephen. *The Cult of Saint Thecla: A Tradition of Women's Piety*. Oxford: Oxford University Press, 2001.
- DOUGLASS, Kaurie. A New Look at the *Itinerarium burdigalense*. *Journal of Early Christian Studies* - Volume 4, 1996 (pp. 313-333).
- ELSNER, Jas; ROBIÉS, Joan-Paul. (eds.) *Voyages & Visions: Towards a Cultural History of Travel*. London: Reaktion Books, 1999.
- ELSNER, Jas; RUTHERFORD, Ian. (eds.) *Pilgrimage in Graeco-Roman & Early Christian Antiquity Seeing the Gods*. Oxford: Oxford University Press, 2005.
- HOLUM, Kenneth G. "Hadrian and St. Helena: Imperial Travel and the Origins of Christian Holy Land Pilgrimage". In: Robert Ousterhout (ed.) *The Blessings of Pilgrimage*. Urbana: University of Illinois Press, 1990.
- HUNT, Edward. "Were there Christian Pilgrims before Constantine?". In: en Jennie Stopford (ed.) *Pilgrimage Explored*. Woodbridge: Stopford, 1999.
- HUNT, Edward. *Holy Land Pilgrimage in the Later Roman Empire. ad 312-460*. Oxford: Clarendon Press, 1982.
- KÖTTING, Bernhard. *Ecclesia Peregrinans*. Münster: Aschendorff, 1988.
- KÖTTING, Bernhard. *Peregrinatio Religiosa: Wallfahrten in der Antike und das Pilgerwesen in der alten Kirche*. Münster: Regensburg, 1950.
- LEYERLE, Blake. Landscape as Cartography in Early Christian Pilgrimage Narratives. *Journal of the American Academy of Religion* - Volume 64, Number 1, 1996 (pp. 119-143).
- LIMOR, Ora. "Reading Sacred Space: Egeria, Paula, and the Christian Holy Land". In: Yitzhak Hen (ed.) *De Sion exhibit lex et verbum domini de Hierusalem. Essays on Medieval Law, Liturgy and Literature in Honour of Amnon Linder*. Turnhout: Brepols, 2001.

- MACCANNELL, Dean. *The Tourist: A New Theory of the Leisure Class*. New York: Schocken Books, 1976.
- MARAVAL, Pierre. "Le temps du pelerin (IVe-VIIe siecles)". In: *Le temps chretien de la fin de l'antiquite au Moyen Age*. Paris: Centre national de la recherche scientifique, 1984.
- MOHRMANN, Christine. "Egérie et le monachisme". In: *Corona Gratiarum. Miscellanea Patristica, historica et liturgica*, E. Dekkers XII Iustra compienti oblata, 1975 (pp. 163-180).
- MORATÓ, Cristina. Egeria, la primera viajera de la historia. Sociedad Geográfica Española, Número 25, 2006 (pp. 98-107).
- PABÓN BENITO, Julia. El testamento, símbolo de la peregrinatio. *Anuario de Estudios Medievales* 34/1, 2004, (pp. 31-49).
- PASCUAL, Carlos. Egeria, la Dama Peregrina. *Arbor CLXXX*, 711-712, 2005 (pp. 451-464).
- POPEANGA, Eugenia. El viaje iniciático. Las peregrinaciones, itinerarios, guías y relatos. *Filología románica*, Anejo 1, 1991 (pp. 27-38).
- PRATT, Marie Louise. *Imperial Eyes: Travel Writing and Transculturation*. London: Routledge, 1992.
- PULLAN, Wendy. "'Ascent and Descent' in the Constantinian Church of the Nativity in Bethlehem". In: Michel Desjardins, Stephen Wilson (eds.) *Text and Artifact in the Religions of Mediterranean Antiquity. Essays in Honour of Peter Richardson*. Waterloo: Wilfrid Laurier University Press, 2001.
- REAL TORRES, Carolina. El Itinerarium de Egeria. Crónica de una peregrinación a Tierra Santa. *Actas de los Congresos Internacionales Diálogo Fe-Cultura De 2012 a 2018*, 2018 (pp. 782-788).



- ROSE, Gillian. Feminism and Geography: The Limits of Geographical Knowledge. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1993.
- SIVAN, Hagith. Holy Land Pilgrimage and Western Audiences: Some Reflections on Egeria and Her Circle. *The Classical Quarterly* - Volume 38, Number 2, 1998 (pp. 528-535).
- SMITH, Julie Ann. My Lord's Native Land: Mapping the Christian Holy. *Church History* – Volune 76, Number 1, 2007 (pp. 1-31).
- TAYLOR, Joan. Christians and the Holy Places: The Myth of Jewish-Christian Origins. Oxford: Clarendon, 1993.
- TOLMAN, Edward. CognitiveMaps in Rats and Men. *Psychological Review* 55, 1948 (pp. 189-208).
- WALSH, Christine. The Cult of St Katherine of Alexandria in Early Medieval Europe. Aldershot: Ashgate, 2007.
- WEINGARTEN, Susan. Was the Pilgrim from Bordeaus a Woman? A reply to Laurie Douglass. *Journal or Early Christian Suties* 7, 1999 (pp. 291-299).
- WILKINSON, John. Egeria's Travels to the Holy Land. Jerusalem: Ariel Publishing House, 1981.